

О РОЛИ ЭПИСТЕМОЛОГИИ В РАЗВИТИИ СОВРЕМЕННОЙ ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Пилипенко Ростислав Евгеньевич,

д-р филол. наук, доц.

Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко

В статье рассматривается специфика взаимодействия эпистемологии с современной германской филологией (на материале языков для специальных целей).

Ключевые слова: эпистемология, германская филология, коммуникация, система знаний, подсистемы языков для специальных целей.

Эпистемология оказала существенное влияние на эволюцию и оформление лингвистических исследований языковой коммуникации последних десятилетий. В германской филологии мощными импульсами внутреннего развития стали идеи К. Апеля, Ю. Хабермаса и Н. Лумана, которые стимулировали усовершенствование диахронических исследований различных языков для специальных целей, изучение особенностей функционирования языка в системе общественной коммуникации, критический дискурсивный анализ общественно-политических текстов etc. Результаты эпистемологических наблюдений позволяют лингвистам установить взаимосвязь различных коммуникативных систем и моделировать их иерархические отношения. **Актуальность** подобных исследований обусловлена необходимостью изучения междисциплинарных факторов развития современной германской филологии. **Целью** данной статьи является установление основных аспектов взаимодействия германской филологии и эпистемологии. Основным **объектом** исследования данной статьи является предметное поле германской филологии в контексте формирующейся парадигмы современной эпистемологии, а **предметом** исследования – актуальные эпистемологические направления как способы расширения дисциплинарной компетенции германской филологии. **Научная новизна** полученных результатов состоит в том, что в исследовании впервые предложена эпистемологическая систематизация знаний коммуникантов.

Проблема пересмотра прежних категориальных систем в германской филологии стоит уже на протяжении нескольких последних десятилетий. Ещё в конце 70-х годов прошлого столетия К. Апель обращался к философам, лингвистам и представителям других гуманитарных наук с призывом радикально изменить категориальную систему Аристотеля, широко используемую в гуманитарных науках XX века. По мнению немецкого учёного, эта система во многом недооценивает познавательную функцию языка, которую проявляют все языковые системы благодаря детерминации значений слов и высказываний. Подобное видение можно заметить и у Н. Лумана, который предлагает междисциплинарный подход к изучению различных подсистем языка. На его взгляд, каждая такая подсистема (политика, экономика, юриспруденция, медицина, религия etc.) имеет свою формулу "раскрытия коммуникации". Особую роль при этом играют ключевые понятия (концепты) каждой отдельно взятой области коммуникации и их семиотические коды, которые представляются в форме дихотомии, например, "*etw. haben/nicht haben*" (для экономики), "*recht/unrecht sein*" (для юриспруденции), "*wahr/unwahr sein*" (для науки),

"*Regierung/Opposition*" (для политики). Конечно, установление границ между отдельными языками для специальных целей может быть затруднено в силу активного взаимодействия между разными системами коммуникации, поскольку их динамика зависит от степени открытости общества в целом.

Объединение достижений филологии и эпистемологии также наблюдается в дискурсивных разведках, например, в попытках учёных объяснить взаимозависимость между способами познания и социально-экономическими формами развития общества, что помогает моделировать дискурсы власти и культуры. Эффективному пониманию герменевтической природы языковой коммуникации в сфере профессиональной деятельности также служит эпистемологическая систематизация знаний языковой личности в диахроническом аспекте. Такие исследования, как правило, характеризуются двумя направлениями:

- ✓ психогенетическим, в котором отображается идея устойчивого онтогенеза человеческой способности к познанию;

- ✓ социальным, в котором проявляется взаимозависимость форм познания и форм развития общества.

Таким образом, в соответствии с этими направлениями определяется не только историческая связь определенного типа мышления человека с политическими, экономическими, культурными формами развития общества, но и взаимодействие языков для специальных целей с отдельными общественными процессами в целом. Например, известно, что переход от феодальных к капиталистическим формам производства в Германии способствовал активному развитию делового общения, а именно – коммуникации потребителей, которая стала следствием утверждения новой идеологии равных возможностей, в том числе идеологии экономической свободы. Позднее, столкновение с экономическим кризисом после окончания Первой мировой войны способствовало становлению критического мышления в сфере деловой коммуникации. Именно в 20-30-х годах XX ст. в Германии формируется целый ряд новых экономических жанров: экономические репортажи, комментарии, аналитические материалы о причинах возникновения кризисных ситуаций, финансово-биржевые обозрения, экономические прогнозы и т. д. Взаимодействие языковых феноменов с общественным развитием наблюдаем в последние десятилетия, особенно с начала 90-х годов XX ст., прежде всего, в области информационных технологий, что обусловило расширение экономической терминосистемы немецкого языка и появление новых подвидов языков для специальных целей (*язык программирования для производственных целей, язык биржи, корпоративный язык, евросленг etc.*). И даже в неэкономических сферах общения деловая коммуникация стала активно выступать инструментом организации, управления и манипуляции общественным сознанием.

Эпистемологические исследования позволяют филологам систематизировать эксплицитно выраженные знания коммуникантов о различных профессиональных сферах деятельности. Каждая такая сфера может быть представлена как совокупность экстралингвальных факторов влияния на формирование профессиональных высказываний и текстов. А такие факторы включают знания про контекст ситуации, типичные группы адресатов, коммуникативные цели и установки, которые характерны для соответствующей формы развития общества.

В современной германской филологии акцент делается на изучении такой связи между социально-экономической формой развития общества и способами познания. В *перспективе* это дает возможность реконструировать концептосферу языков для специальных целей, прогнозировать их трансформацию в профессионально-ориентированных текстах определенного исторического периода, анализировать языковую компетенцию коммуникантов, изучать специфику использования языка в различных коммуникативных ситуациях.

Моделирование способов развития знаний в области исследований германской филологии также даёт возможность изучать эволюцию различных типов высказываний, текстов, их жанров, и, наконец, самих культур. На данном этапе развития германской филологии становится очевидным, что смежные эпистемологические и языковедческие терминосистемы пополняются новыми понятиями, которые обеспечивают понимание сущности языковых феноменов. При этом они становятся для филологов "эпистемологическими ориентирами" в джунглях междисциплинарных идей, которыми наполнена современная германская филология. Именно поэтому эпистемология выступает чрезвычайно важной наукой, поскольку она способствует осмысленному переходу от одной научной парадигмы к другой, позволяя избежать противоречий, характерных для многих западноевропейских школ. В современной германской филологии эпистемология предлагает, прежде всего, различные способы выделения основных научных интересов, новых лингвистических теорий и методов анализа, присущие тому или иному этапу развития социокультурного знания в целом. Подобная эпистемологическая поддержка способствует расширению научных и профессиональных возможностей управления сложной системой филологических знаний, обеспечению комплексного понимания и интерпретации высказываний, текстов и культур в целом.

У статті розглянуто специфіку взаємодії епістемології з сучасною германською філологією (на матеріалі мов для спеціальних цілей).

Ключові слова: епістемологія, германська філологія, комунікація, система знань, підсистеми мов для спеціальних цілей.

The article observes the specificity of interaction between epistemological and philological studies of the languages for special purposes.

Key words: epistemology, german philology (german studies), communication, knowledge-based systems, subsystems of languages for special purposes.